

Вісті Української Католицької Парохії Святої Покрови
St. Mary's Church Bulletin



40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2
Parish Tel.675-8244

Website: www.saintmarysudbury.com

Email: stmaryssudbury@yahoo.ca

<https://www.facebook.com/stmarysukrainiancatholicchurchsudbury>

Pastor: Fr. Petro (Peter) Bodnar

DIVINE LITURGY:

SUNDAY: 9:00 a.m. (Ukrainian) **SUNDAY** 10:30 a.m. (English)

SATURDAY : 4:00 pm (English)

Confession:

Baptisms & Marriages:

Visitations & Anointing of the Sick:

Before Divine Liturgies 9:00 am and 10:30 am on Sundays or anytime upon request.

By prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

Please notify the office if a member of your family is in need of a visit.

September 17, 2017 - 15th Sunday after Pentecost

Epistle: 2 Corinthians 4; 6-15 see explanation on page 410

Gospel: Matthew 22:35-46 see explanation on page 62

Propers for the Divine Liturgy: ***Tone 6 on page 349***

Monday	9:00 am	Special Intention for Fr. Peter – Barbara Spak
	10:00 am	Funeral for +Olha Dawydiak
Tuesday – Wednesday	No Divine Liturgy	
Thursday	6:00 pm	Nativity of the Mother of God/Різдво Присвятої Богородиці
Friday	6:00 pm	Thanksgiving Bruce Tait and family – Fr. Peter
Saturday	4:00 p.m.	Health of family Matt & Stella Yuriy
Sunday	9:00 a.m.	+Michael & Stasia Zelenchuk – Mrs. Sofie Petsa from USA
	10:30 a.m.	for parishioners

PLEASE NOTE THERE WILL BE NO DIVINE LITURGY ON SATURDAY, September 23rd at 4 pm.

WORKSHOP: There will be a cabbage roll workshop on Thursday, September 21, 2017 at 9 a.m. Everyone is welcome!

NEW ALUMINIUM ENTRY DOOR FOR THE CHURCH HALL – this new door is the major project for this year. The project will include installing New Entrance Bronze Anodized Insulated Frame with Single 40” Wide Door with solid insulating panels at the bottom with clear insulating glass at top and remote push button operator release button from downstairs kitchen and upstairs office. The cost is \$9896.00 We kindly ask for your support of this project. Please use the special donation envelopes for this purpose. May God bless you and your families abundantly for your generosity! Thank You!

UKRAINIAN WESTERN DAY

Sunday, October 1 @ 2 p.m.

Join us for a fun afternoon celebrating Ukrainian heritage in Canada.

Share your Ukrainian family's story from Ukraine to Canada with our special guest panel. Put yourself on our maps located in the dining hall!

Enjoy a Ukrainian-Canadian sing-along, music, line-dancing, BBQ (\$5.+), and art exhibit.

Збережіть дату : Неділя, 1 Жовтня в 2:00 поп.
УКРАЇНСЬКИЙ "ВЕСТЕРН" "ДЕНЬ"

Запрошуємо, приходьте відсвяткувати з нами День Української Спадщини в Канаді. Поділіться своїм родинним досвідом переїзду з України до Канади. Поставте місця походження на нашій карті, розташовані в їдальні! Насолоджуйтеся українсько-канадським співом, музикою, танцями, барбекю (\$ 5 +) та експонатом мистецтва.

You shall love. (Matthew 22:37)

Jesus certainly caught the Pharisees by surprise.

Instead of answering their question with a lengthy dissertation on the Law and a detailed explanation of the greatest commandment, he kept it simple. He didn't focus on the "don'ts"—don't worship idols, don't work on the Sabbath, don't kill or steal or lie. Instead, Jesus drew out the heart of the Law: do love!

What a marvelous way for each of us to make decisions! "Will this decision help me to love God more? Am I loving this other person in the way I would want to be loved?" Love takes things to a new and higher level. It's not just a matter of avoiding sin; it's not just a matter of fulfilling the letter of the Law. It's a matter of infusing everything we do with the goal of loving as Jesus loves.

Ruth is an outstanding example of embracing the call to love. We might forget that her sister-in-law, Orpah, didn't do anything wrong when she left Naomi to return to the Moabites. Naomi had not pressed Orpah to stay with her, and Orpah certainly would have fared better with her own people and her own family. In other words, Orpah was not sinning. Ruth, however, went beyond the demands of the Law. She looked at Naomi with compassion and empathy and acted out of loyalty.

Ruth isn't the only example either. Remember Mary choosing "the better part" over Martha's bustling preparations (Luke 10:42) or St. Paul holding up love as the "more excellent way" over and above spiritual gifts (1 Corinthians 12:31–13:13) or Jesus' willingness to lay down his life for all of us (John 15:13).

Look over what you have planned for today, where you will go and whom you will meet. Look for ways that you can live out the law of love. Be alert to opportunities to go beyond choosing not to sin. When you meet a friend who has been hurt, don't just avoid gossip; help them seek reconciliation. If a co-worker annoys you, don't just hold your tongue; try to do an extra kindness for them. Each and every time you act in love, you are building the kingdom of God.

"Jesus, thank you for showing us the most excellent way. Help me to find ways to fulfill your law of love today."

From: Walnut Grove Baptist Church Bulletin Sign:

JUST LOVE EVERYONE

I'LL SORT'EM

OUT LATER

God

Апостол: 2 Кр 4, 6-15 Євангеліє: Мт 22,35-46

З євангельського читання п'ятнадцятої неділі бачимо, що після того, коли Ісус замкнув уста садукеем, фарисеї знайшли законовчителя і послали його до Христа з провокаційним запитанням про найбільшу заповідь у законі. Як можна було б охарактеризувати цей вчинок? Можемо судити про велику ненависть більшості провідників ізраїльського народу до Ісуса Христа. Їх ніщо не зупиняло. Хоча вони бездарно програвали всі підступні задуми в зустрічах зі Спасителем, проте знову й знову старалися Його спіймати, бодай на слові. Якої відповіді вони очікували, коли запитували про найбільшу заповідь? Не очікували, що Христос вкаже на цю, котру дав їм Господь через Мойсея на горі Синай. А святий Іван Золотоустий здогадується, що вони чекали від Христа поправлення даної заповіді так, що Він назве себе Богом, - у такому разі в них була б можливість звинуватити Його (пор. св. Ів. Золот., 71-а Бесіда на Матея). Син Божий спокійно вказав, що потрібно найбільше любити Бога, і відразу додав про любов до ближнього, як до самого себе. З цього випливає, що хто не любить ближнього, не може похвалитися любов'ю до Бога. Такою відповіддю Месія бажав навчити законовчителів, що вони тільки тоді можуть втішатися любов'ю до Бога, коли будуть любити кожну людину. "Любов, отже, - виконання закону" (Рм 13, 10). Вони ж, натомість, шукали зачіпки, як би Його зловити на чомусь та як би Його вбити. Це зовсім не означало

любві, вони не любили Ісуса Христа, тим самим показуючи своє ставлення до Бога-Отця, Творця всього видимого й невидимого. Найважливіше, щоб кожна людина свідчила любов до ближнього не тільки словами, але на практиці, переживаючи це глибоко у власному серці. Хто не має такої любові до ближнього, той не любить Господа. Ісус Христос застерігав: "Через те, що розбує беззаконня, любов багатьох охолоне" (Мт 24, 12). А беззаконня, гріх, поповнюється у серці людини, що також виливається назовні. Під час зустрічі Христа з апостолом Петром після воскресіння Спаситель запитував про любов до Нього, і коли той відповів позитивно, Христос доручив йому пасти вівці. Ніхто не може бути пастирем овець, хто не любить їх. Вівці не завжди слухаються свого пастиря, часто блукають, віддаляються від стада. Однак завдання пастиря їх шукати та приводити до стада, а це може чинити тільки люблячий пастир, і ніколи цього не буде робити наймит.

Чи існує любов у нашому суспільстві? Мабуть, вона шукає притулку в людських душах. Любов тиняється в Україні, тиняється у світі. Як було б добре, коли б Божа любов знайшла собі постійне місце в серці вчителя, лікаря, політика, військового, священика, простого робітника, пенсіонера та всіх інших. Немає любові до ближнього, бракує любові до Бога. Коли немає любові, що ж тоді міститься в серці людини? Не існує нічого середнього. Хто не любить, той ненавидить, засуджує свого ближнього, погорджує ним, вбиває його в собі. Чому ж таке ставлення людини до людини? Тому що людина занедбує боротьбу "проти начал, проти властей, проти правителів цього світу темряви, проти духів злоби в піднебесних просторах" (Еф 6, 12). Злий дух приспав людину, переконав, що їй не потрібно воювати, що він її друг і в усьому допоможе. І людина часто вірить цьому так, як це зробила Єва у раю. Диявол не твердить, що Господь поганий, але переконує, що він, нечистий дух, кращий, його пропозиції вигідніші, котрі реалізуються на землі, а не в іншому світі, не після смерті, що він дарує правдиву свободу. Переконує людей, що Господь все забороняє: не кради, не вбивай, не чужолож... Диявол не обмежує людину заповідями, навпаки: кради, вбивай, зраджуй... Але який усьому кінець? Хто встановить правду після вбивств, крадіжок, зрад тощо? Той, хто сказав: "Я - путь, істина і життя!" (Йо 14, 6). Людина прагне справедливості, яку встановить найвищий Суддя. Хто він - суддя? Святий апостол Петро, проповідуючи в Яффі, сказав такі слова про Ісуса з Назарету: "... то Він призначений Богом суддя живих і мертвих" (Ді 10, 42). Та й сам Спаситель сказав про себе, що прийде у своїй славі з ангелами, щоб сісти на престолі й судити всі народи (пор. Мт 25, 31). Озброюймося любов'ю й уважаймо, щоб не бути зведеними.

Котра найбільша заповідь? Люби Бога всім серцем, усією душею... Сатана й тут не має нічого проти цієї заповіді, однак замість Бога він пропонує людині інших богів: гроші, дорогоцінності, дорогі автомобілі, шикарний одяг, гонитву за пристрастями, авторитети серед людей, посади тощо. Ось твій бог, повторює диявол, служи йому, тим самим ти мій слуга, бо я "князь світу цього". А "князь цього світу" лише тоді не буде мати нічого у людині, коли в її серці буде панувати любов до Небесного Отця.

Ісус нагадує сьогодні про любов до Бога Отця і до ближнього. Дуже часто Божі дари ми використовуємо лише для себе, для звеличання свого "я", щоб покращити свій образ в очах людей. Це - втрата. І найгірше тоді, коли думаємо, що любимо Бога і служимо Богові, але вибираємо до виконання лише деякі заповіді, ті, котрі нам легше зберегти, які більше нам подобаються. Ми губимося в усьому цьому і забуваємо, що головним є любов і милосердя. Любити - не означає використовувати інших, порівнювати себе з іншими на власну користь. Любов не означає погорди іншими, як це, наприклад, чинив фарисей. І знову ж, не можна правдиво любити, якщо перебуваємо у гріховній темряві. А показова любов - це пустка, котра нікому не потрібна. Така любов потішає власний егоїзм, утверджує думку, що я найкращий і правда завжди за мною. Таким чином люди стають як ті садукеї і фарисеї, що спокушали Христа запитанням, котра найбільша заповідь, причому робили це підступно.

Ми почитаємо апостолів, святих, але мало хто з нас бажає їх наслідувати, бо мало хто бажає забуття і терпіння заради Ісуса. Любимо судити інших, "полоти чужі городи", а наші, тим часом заростають "гріховним бур'яном". Наша поява у другому світі перед Богом не така вже й далека. Якого духовного добра повні наші руки? Може, вони порожні або наповнені гріховним тягарем? Утиски, труднощі, пригноблення, гоніння, пониження - як ми боїмося цього, відштовхуємо від себе, тому що не розуміємо і не хочемо розуміти Божих речей, бажаємо собі багато слави та шани на землі. Апостол Павло писав: "Увесь час носимо в тілі мертвоту Ісуса, щоб і життя Ісуса в нашій житті було явним" (2 Кр 4, 10). Замислімося сьогодні: що чиню я, щоб досягти щасливої вічності?

Докладаймо зусиль, аби часто каятися перед Господом за наші провини, про котрі дуже часто забуваємо. Цар Давид, як згадує Святе Письмо, каявся перед Богом до кінця свого життя. Вмів грішити, але вмів перепрошувати Господа та каятися перед Ним. Наслідуймо його, бо каятися - означає любити Бога.



UCUYK
PERSONAL LOAN SALE!
starting at
4.99%*

Call Kathy Hall at 705-674-1055
khal@ukrainiancu.com

*OAC. APR. Rates are subject to change. Fees and charges may apply. Other terms and conditions apply. Terms, conditions, fees, charges and lending criteria apply and are available upon application and subject to change without notice.

The Acupuncturist



針灸

Beth-Anne Kucheran R.Ac
info@theacupuncturist.ca
www.theacupuncturist.ca
1708 Lasalle Blvd
Office: 705-560-4090

Traditional Chinese Medicine
Registered Acupuncturist

Knights of Columbus Fr. Brian McKee Council 1387

We invite all men to join the Knights of Columbus and help support their parish and community. We are a fraternal organization who enjoys working together towards common goals. For more information please contact David Cook at 705-222-3474 or email: davidacook1984@hotmail.ca

NICKEL CITY
INSURANCE BROKERS INC.
Auto • Property • Business • Life

1-754 Falconbridge Road Sudbury, ON P3A 5X5

(705) 566-6715
(705) 222-2243
1-855-RUSS CAN HELP (787-7226)
russ@teamfraser.ca

Russell W. Fraser, B.Sc., B.A.
TEAM FRASER LEAD BROKER

www.NickelCityInsurance.ca

DR. DARREN KULIK B.Sc. DMD



1650 LaSalle Boulevard
Sudbury, Ontario P3E 2A1

T. 705.560.4000
www.kulikdental.com

Dr. Nicholas Staneckyj BSc, DC, FR[®], FRCms

*Doctor of Chiropractic
Contemporary Medical Acupuncture Provider
Certified Functional Range Release Practitioner
Functional Range Conditioning Mobility Specialist*

P 705 586 3383
F 705 586 3384
E info@sudburyspineandsportclinic.com



1984 Regent St., Suite 125A
Cedar Point Plaza
Sudbury, ON P3E 5S1



RENATA TRAVEL

Renata Bodnar

VACATION PACKAGES,
CRUISES, FLIGHTS
all other travel services at your
needs

688-1131 email: renatatravel@sympatico.ca

Lougheed **JACKSON & BARNARD**
Funeral Homes **Funeral Home**

"People Caring for People"

673-9591 **673-3611**



PINE GROVE
GOLF CLUB

STONEHILL
GOLF CLUB

522-1622 523-2518

Michael Yawney